



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. joulukuuta 2023
(OR. en)

12104/04
DCL 1

TRANS 277
MAR 152
AVIATION 160
RECH 162

TURVALLISUUSLUOKITUKSEN POISTAMINEN¹

Asiakirja: ST 12104/04 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Päivämäärä: 6. syyskuuta 2004

Muuttunut jakelu: Julkinen

Asia: Komission suositus neuvostolle komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Ukrainan kanssa yhteistyösopimuksen laatimiseksi siviilikäyttöön tarkoitetun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän kehittämisestä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena toisinto asiakohdassa mainitusta asiakirjasta, jonka turvallisuusluokitus on poistettu.

Tämän asiakirjan teksti on sama kuin edellisen toisinnon teksti.

¹ Euroopan komissio poistanut asiakirjan turvallisuusluokan 3. syyskuuta 2023.

RESTREINT UE



EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO

Bryssel, 6. syyskuuta 2004 (29.09)
(OR. en)

12104/04

Toimielinten välinen asia:
SEC(2004) 1070

RESTREINT UE

TRANS 277
MAR 152
AVIATION 160
RECH 162

SAATE

Lähtettäjä: Euroopan komission pääsihteerin puolesta Patricia BUGNOT, johtaja

Saapunut: 2. syyskuuta 2004

Vastaanottaja: Javier SOLANA, pääsihteerin, korkea edustaja

Asia: **Komission suositus neuvostolle komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Ukrainan kanssa yhteistyösopimuksen laatimiseksi siviilikäyttöön tarkoitetun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän kehittämisestä**

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission asiakirja SEC(2004) 1070 lopull., joka on saapunut pääsihteerin, korkea edustaja Javier Solanalle johtaja Patricia Bugnot'n lähettämällä kirjeellä.

Liite: SEC (2004) 1070 lopull.



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 2.9.2004
SEK(2004) 1070 lopullinen

RESTREINT UE

KOMISSION SUOSITUS NEUVOSTOLLE

komission valtuuttamisesta aloittamaan neuvottelut Ukrainan kanssa yhteistyösopimuksen laatimiseksi siviilikäyttöön tarkoitetun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän kehittämisestä

DECLASSIFIED

A. PERUSTELUT

1. JOHDANTO

Komissio antoi tammikuussa 1998 tiedonannon *Kohti Euroopan laajuista paikantamis- ja navigointiverkkoa: maailmanlaajuista satelliittinavigointijärjestelmää (GNSS) koskeva eurooppalainen strategia*¹. Siinä määritellään strategia sellaisen kattavan navigointilaitteistojen verkoston luomiseksi, jossa hyödynnetään mahdollisimman hyvin satelliittinavigointia parhaan mahdollisen palvelun tarjoamiseksi hyväksyttävään hintaan koko Euroopalle, myös pohjoisilla leveyspiireillä.

Komissio antoi 10. helmikuuta 1999 tiedonannon *Galileo – Euroopan osallistuminen satelliittinavigointipalvelujen uuteen sukupolveen*². Siinä määritellään strategia Galileon, GNSS-2:n eurooppalaisen osan, kehittämiseksi neljässä vaiheessa, jotka ovat määrittely, kehitys ja validointi, käyttöönotto ja käyttö. Galileo tulee olemaan riippumaton Yhdysvaltain GPS-järjestelmästä, mutta täysin yhteensopiva sen kanssa ja avoin yhteistyölle muiden kolmansien maiden kanssa.

Neuvosto antoi 17. helmikuuta 1999 päätöslauselman, jossa kannatettiin komission tiedonantoa ja pyydettiin komissiota kartoittamaan yhteistyömahdollisuuksia.

Neuvosto antoi 5. huhtikuuta 2001 päätöslauselman³, jossa se kannattaa yhteydenpidon jatkamista poliittisessa valvonnassaan sellaisten unionin ulkopuolisten maiden kanssa, jotka ovat kiinnostuneita osallistumisesta Galileon kehittämiseen. Lisäksi se esitti, että WRC-2003-konferenssia valmisteltaisiin aktiivisesti WRC-2000-konferenssin saavutusten vahvistamiseksi laatimalla asianmukainen yhteinen lähestymistapa Galileo-taajuusalueita varten.

Komissio on neuvoston päätöslauselmien⁴ mukaisesti jatkanut yhteydenpitoa kolmansien maiden kanssa ja todennut Ukrainan olevan kiinnostunut osallistumaan Galileoon.

Ukrainan ja EU:n satelliittinavigointialan yhteistyöstä lokakuussa 2003 antaman yhteisen julkilausuman sekä Ukrainan edustajien kanssa pidettyjen useiden kokousten jälkeen Ukraina on tässä yhteydessä ilmaissut virallisesti haluavansa jatkaa neuvotteluja, jotka johtavat lopulliseen sopimukseen Galileosta.

2. SATELLIITTINAVIGOINTI UKRAINASSA

Ukraina on yksi maailman avaruusyhteisön kahdeksasta valtiosta, joilla on merkittävä teknologinen tausta avaruusohjelmissa ja tärkeitä saavutuksia GNSS-sovellusten, -laitteiden, -käyttäjäsegmentin ja alueellisen teknologian alalla.

Ukrainan avarusteollisuus kuuluu maailman johtaviin kantorakettien (Zenit, Cyclon, Dnepr, Mayak, Svitiaz) ja kriittisten GNSS-komponenttien suunnittelijoihin ja tuottajiin. Sillä on

¹ KOM(98) 29 lopullinen, 21.1.1998.

² KOM(1999) 54 lopullinen, 10.2.1999.

³ Neuvoston päätöslauselma Galileosta, EYVL C 157, 30.5.2001.

⁴ Neuvoston päätöslauselmat 1999/C 221, 19.7.1999, ja Galileo 7918, 11.4.2001.

monipuolisia avaruusohjelmia, joihin sisältyy satelliittien ja kantorakettien kehittämistä, integrointia, testaamista ja käyttöä.

Avaruusosalalla vallitsevien teknologiansiirron rajoitusten takia Ukraina on kehittänyt omat avaruusjärjestelmänsä (käsitteet, ohjelmistot ja laitteet) siten, että ne voivat toimia riippumattomasti ilman ulkopuolelta tuotavia ”rajoitettuja” komponentteja.

Ukrainalaiset yritykset ovat aktiivisia sovellusten ja palvelujen kehittämisselktorilla. GNSS-teknologiaa käytetään monissa siviilikäyttöisissä sovelluksissa esimerkiksi liikenteen, ympäristön, maatalouden, teknisen suunnittelun, ulkoilun ja virkistyksen sekä ihmishengen turvaamisjärjestelmien alalla.

Ukraina on omien avaruusohjelmiansa ohella ilmaissut olevansa kiinnostunut tekemään yhteistyötä Euroopan unionin kanssa Galileon kehittämiseksi.

3. UKRAINAN JA EU:N VÄLINEN ALUSTAVA YHTEYDENPITO

EU teki vuonna 1998 Ukrainan kanssa kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen. Sen jälkeen Ukraina on aktiivisesti valmistautunut osallistumaan eurooppalaisiin GNSS-hankkeisiin, ja se on osallistunut omalla kehitystyöllään Egnos-ohjelmaa varten rakennettujen infrastruktuurien koekäyttöön (Egnos System Test Bed, ESTB).

EU:n ja Ukrainan yhteinen julkilausuma satelliittinavigointialan yhteistyöstä annettiin Jaltassa 7. lokakuuta 2003 pidetyssä huippukokouksessa.

Komission yksiköt noudattivat Ukrainan hallituksen pyyntöä ja esittelivät 21. kesäkuuta 2004 Galileo-ohjelman Ukrainan hallitukselle ja yrityksille. Esittelyjen jälkeisissä alustavissa neuvotteluissa keskusteltiin osapuolten satelliittinavigointipolitiikan tilasta ja tavoitteista sekä mahdollisista yhteistyömuodoista. Keskustelut vahvistivat sen, että Ukrainan osallistumien hyödyttäisi Galileo-ohjelmaa (ks. kohta 5). Lisäksi keskusteltiin EU:n ja Ukrainan välisen yhteistyösopimuksen laajoista suuntaviivoista, jotta sopimuksen tekemistä voitaisiin suosittaa kummankin osapuolen poliittisille päätöksentekijöille.

Ukraina pyysi 2. heinäkuuta 2004 päivätyssä kirjeessä neuvottelujen aloittamista Egnosia ja Galileoa koskevasta yhteistyösopimuksesta.

4. JOHDONMUKAISUUS YHTEISÖN MUUN POLITIIKAN KANSSA

Navigointi- ja paikantamisverkon edistäminen Euroopassa on keskeinen osa yhteisön politiikkaa, jolla pyritään varmistamaan maa-, meri- ja ilmaliikenneinfrastruktuurin täydellinen yhdentyminen turvallisten, saumattomien, taloudellisesti järkevien ja ympäristöystävällisten navigointipalvelujen mahdollistamiseksi. Verkon kehittämisen kannalta merkityksellisiä ovat seuraavat säädökset ja tiedonannot:

- neuvoston päätöslauselma (94/C/379/02), annettu 19 päivänä joulukuuta 1994, Euroopan osallistumisesta maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) kehittämiseen
- komission tiedonanto eurooppalaisesta lähestymistavasta satelliittinavigointipalveluissa (KOM(94) 248 lopullinen)

- Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1692/96/EY, tehty 23 päivänä heinäkuuta 1996, yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi
- neuvoston päätös, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1998, yhteisön, Euroopan avaruusjärjestön ja Eurocontrolin välisestä sopimuksesta Euroopan osallistumisesta maailmanlaajuiseen satelliittipaikannusjärjestelmään (GNSS)
- komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille *Kohti Euroopan laajuista paikantamis- ja navigointiverkkoa: maailmanlaajuisesta satelliittinavigointijärjestelmästä (GNSS) koskeva eurooppalainen strategia* (KOM(1998) 29 lopullinen), liikenneministerineuvoston päätelmät, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1998, ja Langenhagenin raporttiin perustuva Euroopan parlamentin päätöslauselma (A 4-0413/98), annettu 13 päivänä tammikuuta 1999
- komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille *Galileo – Euroopan osallistuminen satelliittinavigointipalvelujen uuteen sukupolveen* (KOM(1999) 54 lopullinen, 10.2.1999) ja neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1999¹
- komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle Galileo-hankkeesta (KOM(2000) 750 lopullinen) ja neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2001
- komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle *Galileo-ohjelman edistyminen* (KOM(2002) 518 lopullinen), annettu 24 päivänä syyskuuta 2002
- neuvoston asetus (EY) N:o 876/2002, annettu 21 päivänä toukokuuta 2002, Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta
- neuvoston asetus (EY) N:o 1321/2004², annettu 12 päivänä heinäkuuta 2004, eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien hallintorakenteista
- neuvoston asetus (EY) N:o 1334/2000³, annettu 22 päivänä kesäkuuta 2000, kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian vientiä koskevan yhteisön valvontajärjestelmän perustamisesta, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 20 päivänä marraskuuta 2001 annetulla asetuksella (EY) N:o 2432/2001 ja 27 päivänä toukokuuta 2002 annetulla asetuksella (EY) N:o 880/2002
- valkoinen kirja *Toimintasuunnitelma Euroopan avaruuspolitiikan toteuttamiseksi*, KOM(2003) 673
- Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille *Laajempi Eurooppa ja naapuruus: uusi kehys suhteille EU:n itäisiin ja eteläisiin naapureihin*, KOM(2003) 104 lopullinen, 11.3.2003.

¹ Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1999, Euroopan osallistumisesta satelliittipalvelujen uuteen sukupolveen – Galileo – Määrittelyvaihe.

² EUVL L 246, 20.7.2004, s. 1.

³ EYVL L 159, 30.6.2000, ja EYVL L 338, 20.12.2001.

5. EHDOTETUT YHTEISTYÖMUODOT UKRAINAN KANSSA

Ukrainan kanssa käydyissä alustavissa keskusteluissa esiin tulleet yhteistyöalat kattaisivat monenvälisen ja teollisen yhteistyön, tutkimuksen ja tieteellisen toiminnan erityisesti standardointikysymyksissä, alueellisen eheysseurannan ja Galileoin tehtävät investoinnit.

Monenvälinen yhteistyö: Keskeisenä tekijänä tulisi olla monenvälinen yhteistyö Ukrainan tuen saamiseksi Galileolle erilaisilla kansainvälisillä foorumeilla, kuten Kansainvälisessä teleliitossa (ITU), Kansainvälisessä siviili-ilmailujärjestössä (ICAO), Kansainvälisessä merenkulkujärjestössä (IMO) ja YK:n ulkoavaruusasioiden toimistossa. Kuten Ukraina on todennut, se on halukas tukemaan Euroopan kantaa standardoinnissa ja taajuuksien antamisessa Galileo-palvelujen markkinoiden edistämiseksi.

Teollisuusyhteistyö: Teollisuusyhteistyön osalta Ukraina on ilmaissut olevansa kiinnostunut osallistumaan sekä avaruusinfrastruktuurin kehittämiseen (Euroopan avaruusjärjestön julkaisema tarjouspyyntö) että tutkimuksen kuudennen puiteohjelman toimintaan ja erityisesti standardointiin, sertifiointiin sekä erilaisten sovellusten ja lisäarvopalveluiden kehittämiseen.

Hedelmällinen yhteistyö Ukrainan kanssa johtaisi Euroopan unionin kannalta Galileo-palvelujen käyttöön siviilisovellusten pohjana Ukrainan GNSS-markkinoilla. Ukraina onkin erittäin aktiivinen sovellusten ja palvelujen kehittämisen alalla ja valmis edistämään Galileota integroimalla kyseisen teknologian omiin tuotteisiinsa.

Ukrainalaiset ja eurooppalaiset yritykset ovat jo useiden vuosien ajan tehneet yhteistyötä avaruusalalla. Siksi on olemassa vankka pohja yhteistyön laajentamiselle tällä kummallekin osapuolelle tärkeällä alalla. Sopimuksen avulla olisi voitava suojata ja tukea näitä etunäkökohtia, ja sen olisi edistettävä molempien osapuolten yritysten välistä yhteistyötä.

Tiede: EU ja Ukraina ovat vuonna 1998 voimaan tulleen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen (58 artiklan) mukaisesti sopineet edistävänsä yhteistyötä siviilitarkoituksiin suunnatun tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen alalla. Heinäkuussa 2004 tuli voimaan erityinen kahdenvälinen tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus, joka helpottaa Ukrainan osallistumista EU:n kuudenteen puiteohjelmaan ja myöhempisiin ohjelmiin. Lisäksi EU antaa taloudellista tukea tieteelliseen yhteistyöhön Ukrainan monenväliselle tiede- ja teknologiakeskukselle (STCU:lle) sekä kansainvälisen INTAS-yhdistyksen välityksellä, jonka tavoitteena on edistää Itsenäisten valtioiden yhteisöön kuuluvien tieteenharjoittajien kanssa tehtävää yhteistyötä. Yhteistyösopimuksella, joka tehdään Ukrainan kanssa siviilikäyttöön tarkoitetun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän kehittämistä kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen puitteissa, tulisi edistää ja lujittaa tätä yhteistyötä kriittisillä ja tarkoin kohdennetuilla tieteen aloilla.

Alueellinen eheys: Alueellista eheyttä koskevalla osuudella on tässä sopimuksessa erittäin suuri merkitys, koska Ukraina on ilmaissut olevansa kiinnostunut asentamaan alueelleen Egnos- ja Galileo-pintajärjestelmiä ja tulemaan siten Galileon pintalaitteiden alueelliseksi tekniseksi tukikeskukseksi.

Hallinto ja rahoitus: Galileo-hankkeessa tehtävä yhteistyö edellyttäisi asianmukaista kustannusten jakamista Galileon kehitys-, validointi-, käyttöönotto- ja käyttövaiheessa. Ukrainan osallistuessa Galileon kehitysvaiheeseen on myös otettava huomioon Galileo-yhteisyritys.

Erityistä huomiota on kiinnitettävä siihen, että Ukraina sitoutuu teollis- ja tekijänoikeuksien suojaamiseen ja monenvälisten teknologian levittämiskieltojen tukemiseen. Yhteistyössä on lisäksi noudatettava asiaan liittyviä vientirajoituksia, kuten neuvoston asetusta (EY) N:o 1334/2000, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksilla (EY) N:o 2432/2001 ja (EY) N:o 880/2002¹.

6. EHDOTETTU NEUVOTTELUAIKATAULU

Ukrainan ja EU:n satelliittinavigointialan yhteistyöstä lokakuussa 2003 antaman yhteisen julkilausuman sekä Ukrainan edustajien kanssa pidettyjen useiden kokousten jälkeen Ukraina on ilmaissut virallisesti toiveensa jatkaa neuvotteluja, jotka johtavat lopulliseen sopimukseen Galileosta.

Neuvotteluohjeiden vahvistamisen jälkeen EU:n ja Ukrainan väliset viralliset neuvottelut aloitettaisiin välittömästi, jotta ne voitaisiin saada päätökseen vuoden 2004 loppuun mennessä ja jotta neuvosto voisi hyväksyä yhteistyösopimuksen alkuvuodesta 2005.

7. YHTEISÖN TOIMIVALTA

Yhteisön toimivalta tehdä tämä kansainvälinen sitoumus perustuu Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 133 ja 170 artiklan määräyksiin.

¹ EYVL L 159, 30.6.2000, EYVL L 338, 20.12.2001, ja EYVL L 139, 29.5.2002.

B. SUOSITUS

Edellä esitetyn perusteella

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

SUOSITTAA, ETTÄ

- neuvosto valtuuttaa komission aloittamaan neuvottelut Ukrainan kanssa Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden puolesta sopimuksen tekemiseksi siviilikäyttöön tarkoitettun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) kehittämisestä
- neuvosto nimittää erityisen komitean avustamaan komissiota tässä tehtävässä, koska komissio käy nämä neuvottelut perustamissopimuksen mukaisesti Euroopan yhteisön puolesta, ja
- neuvosto antaa liitteenä olevat neuvotteluohjeet.

Tehty Brysselissä

Komission puolesta

Komission jäsen

LIITE

NEUVOTTELUOHJEET

Komissio neuvottelee Ukrainan kanssa yhteistyösopimuksen siviilikäyttöön tarkoitetun maailmanlaajuisen satelliittinavigointijärjestelmän (GNSS) kehittämisestä.

1. TARKOITUS

Yhteistyö koostuu mahdollisuuksien mukaan seuraavista satelliittiavusteiseen navigointiin, paikantamiseen ja ajanmäärittämiseen liittyvistä osa-alueista:

- tieteellinen ja tekninen yhteistyö
- teollisuusyhteistyö, jossa täysin noudatetaan voimassa olevia yhteistyösopimuksia ja velvoitteita, kuten sitoutumista teknologian levittämistä ja vientikieltoihin¹
- kansainvälinen yhteistyö eurooppalaisten GNSS-järjestelmäoperaattorien ja ukrainalaisten GNSS-toimijoiden välillä
- yhteistyö siviilikäyttöön tarkoitetun GNSS-järjestelmän tulevan kehityksen suunnittelussa ja koordinoitun lähestymistavan omaksumisessa siviilikäyttöön tarkoitetun seuraavan sukupolven GNSS-järjestelmän suhteen
- taloudellinen yhteistyö ja rahallinen osallistuminen Galileo-ohjelmaan.

Lopullinen sopimus ei saa olla ristiriidassa Galileo-yhteisyrityksen perustamisesta 21 päivänä toukokuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 876/2002², eurooppalaisten satelliittinavigointiohjelmien hallintorakenteista 12 päivänä heinäkuuta 2004 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1321/2004³ eikä niillä luodun institutionaalisen rakenteen kanssa.

Sopimuksessa on jätettävä yhteistyön ulkopuolelle seuraavien alojen teknologiat ja tuotteet:

- a) arkaluonteiset teknologiat ja tuotteet, jotka kuuluvat EU:ssa ja ESan jäsenvaltioissa sovellettavan vientisääntelyn, ohjusteknologian valvontajärjestelyyn (MTCR) perustuvan vientisääntelyn tai Wassenaarin järjestelyyn perustuvan vientisääntelyn piiriin sekä salaustekniikka ja tietoturvaluottelu (INFOSEC)
- b) Galileon järjestelmätason turvallisuusarkkitehtuuri (avaruus-, maa- ja käyttäjäosiot)

¹ EYVL L 159, 30.6.2000, EYVL L 338, 20.12.2001, ja EYVL L 139, 29.5.2002, Wassenaarin järjestely ja ohjusteknologian valvontajärjestely (MTCR).

² EYVL L 138, 28.5.2002, s. 1.

³ EUVL L 246, 20.7.2004, s. 1.

- c) Galileo-järjestelmän maailmanlaajuisen osion turvallisuusominaisuudet
- d) julkisesti säännellyt palvelut (Public Regulated Services) niiden määrittely-, kehitys-, toteutus-, testaus- ja arviointivaiheessa sekä operatiivisessa (hallinto- ja käyttö-) vaiheessa.

Ukrainalaisten kumppanien kanssa vaihdetaan Galileoa koskevaa salassa pidettävää tietoa vain sillä ehdolla, että EU:n ja Ukrainan välillä tehdään asianmukainen turvallisuussopimus.

2. SOVELTAMISALA

Sopimuksessa käsitellään ensisijaisesti seuraavia aiheita, jotka liittyvät Ukrainan kanssa mahdollisesti tehtävään yhteistyöhön Galileon kehitys-, käyttöönotto- ja käyttövaiheissa:

- 1) yhteistyö markkinoiden kehittämisessä, käyttäjien vaatimusten tunnistamisessa ja niihin vastaamisessa
- 2) kansainvälisillä foorumeilla harjoitettava yhteistyö koordinoitujen kantojen edistämiseksi
- 3) kahdenvälinen yhteistyö taajuusasioissa ilman, että siitä on haittaa EU:n menettelyille¹ tai yhteentoimivuudelle muiden GNSS-järjestelmien (GPS:n) taajuuksien käytön kanssa, ja taajuussuunnittelun koordinointi eurooppalaisten ja mahdollisten tulevien ukrainalaisten GNSS-järjestelmien tehokkaan ja häiriöttömän rinnakkaiselon mahdollistamiseksi sekä satelliittinavigoinnin kannalta tärkeiden radionavigointitaajuuksien saatavuuden varmistamiseksi nyt ja tulevaisuudessa
- 4) tarvittaessa yhteistoiminta järjestelmän ja palvelujen kehittämisessä
- 5) yhteistyö koko GNSS-järjestelmään sovellettavan asianmukaisen korvausvastuujärjestelmän määrittelemiseksi ja käyttöönottamiseksi
- 6) mahdollisten teknologian siirtojen rajoitetun laajuuden määrittely ottaen huomioon voimassa olevat yhteistyösopimukset ja velvoitteet, kuten sitoutuminen teknologian levittämisen- ja vientikieltoihin
- 7) Galileo-signaalien käyttö avoimessa, kaupallisessa ja ihmishengen turvaavassa tarkoituksessa.

Lisäksi sopimuksessa käsitellään erityisesti seuraavia seikkoja:

- 8) Galileon kanssa yhteensopivia maahan ja avaruuteen sijoituvia järjestelmiä koskeva kahdenvälinen yhteistyö ja monenvälinen edistäminen, jossa tavoitteena on edesauttaa tulevan kansainvälisen eheydenseurantaverkon

¹ Neuvoston ja Euroopan parlamentin päätökseen 676/2000/EY ("Radiotaajuuspolitiikkapäätös") perustuva EU:n radiotaajuuspolitiikka, jossa esitetään radiotaajuusasioiden koordinointi EU:n tasolla, mukaan luettuna koordinointi CEPT:n ollessa vastuussa teknisistä näkökohdista, sekä EU:n etujen edustaminen Kansainvälisessä televiestintäliitossa (ITU).

käyttöönottoa ja jatkokehitystä sekä perustaa alueellisista järjestelmistä koostuva täydentävä verkko eheyden parantamiseksi ja seuraamiseksi

- 9) yhteistyö radionavigoinnin asianmukaisen suunnittelun kehittämisen tukemiseksi
- 10) tiedonvaihto, jolla pyritään varmistamaan yhteinen lähestymistapa kustannusten kattamiseen
- 11) teollisuusyhteistyön ehdot ja menetelmät
- 12) Galileo-sovellusten kehityksen ja saatavuuden edistäminen Ukrainan markkinoilla
- 13) Galileo-järjestelmää koskevat teollis- ja tekijänoikeudet
- 14) standardointipolitiikan ja sertifiointimenetelmien¹ yhteinen kehittäminen ja toteuttaminen sellaisia laitteita ja palveluja varten, jotka liittyvät ihmishengen turvaamiseen, ja muita sovelluksia varten; tässä yhteydessä käsitellään standardeja, varmennus- ja validointitekniikoita ja niiden tuloksia, järjestelmien hallintaa ja ylläpitoa, toimintatapoja ja navigointisuorituskykyä
- 15) tutkijoiden koulutus ja siihen liittyvä tutkijavaihto
- 16) mahdollisuudet ukrainalaisiin Galileo-investointeihin.

3. KEHITYS

Sopimukseen on sisällytettävä yksinkertainen menettely, joka mahdollistaa sen teknisen mukauttamisen muuttuvien olosuhteiden mukaisesti.

4. RIITOJEN RATKAISU JA SOPIMUKSEN PURKAMINEN

Sopimuksessa on myös määrättävä riitojen ratkaisusta, siinä on otettava huomioon kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen mukainen riitojenratkaisujärjestelmä ja siihen on sisällytettävä sopivia määräyksiä, joilla sopimuspuolille annetaan mahdollisuus purkaa sopimus tarvittaessa.

Komissio raportoi neuvostolle neuvottelujen tuloksesta ja kaikista neuvottelujen aikana mahdollisesti ilmenevistä ongelmista.

¹ Ottaen huomioon direktiivi 1999/5/EY radio- ja telepäätelaitteista ja niiden vaatimustenmukaisuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta.